

7969

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

| | | | |
|------------------------------------|---------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) +) | Fabrikmarke JOHN DEERE | MB 330 Motor M 43 ZB | Typenschein-Nummer CH 5447 02 |
|------------------------------------|---------------------------|-------------------------|----------------------------------|

ERKENNUNGSMERKMALE "330" beidseitig hinten sowie auf Hersteller-Plakette, rechts an Plattform

Ab Chassis-Nr. 302'226

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, auf Chassis hinter Vorderrad + auf Plakette
 Motorkennzeichen eingeschlagen "M 43 ZB" auf Motorblock, oberhalb Anlasser, angenietete Plak.
 Hersteller JOHN DEERE AG, Mannheim (D) Importeur MATRA, Zollikofen

| | |
|--|--|
| FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u> Lenkung <u>Mechanisch a/Wunsch : ORBITROL hydrostat. m/L'Hilfe</u> Betriebsbremse <u>mechanisch, IB. auf die VR (+ Einzelradbr.)</u> Hilfsbremse <u>mech. Aussenband</u> Dauerbremse _____ Stellbremse <u>a. Getriebewelle</u> Anhängerbr. _____ Getriebeart <u>mechanisch + Variomat</u> Anz. Gänge <u>3</u> Diff. Sperre _____ Zughaken _____ Höchstgeschwind. <u>18 *</u> km/h | MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> Marke <u>JOHN DEERE</u> Treibstoff <u>D</u> Typ <u>M 43 ZB</u> Lage <u>VORN</u> Anz. Zyl. <u>3</u> Bohrung <u>102.11</u> Hub <u>110</u> Hubraum <u>2702</u> cm ³ Steuer-PS <u>13,76</u> Leist.-PS <u>48</u> (DIN) bei <u>2500</u> U/min Kühlung <u>Wasser</u> Lärm <u>81</u> dB (A) bei <u>2500</u> U/min Lärmdämpfung <u>1 Topf 500 x 150 Ø</u> |
|--|--|

KAROSSERIEFORM Mähdrescher Anz. Türen _____
 _____ Schiebedach _____
 Anz. Plätze : TOTAL 1 ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____

ABMESSUNGEN Spurweite V 2080 H 1310
 Spurbreite L 10,10r 10,10
 Achsabstand 3210 / () / () / ()

| | Aussenabmessungen | Innenabmessungen |
|-------------|-------------------|------------------|
| Länge | <u>7500</u> | _____ |
| Breite | <u>2800</u> | _____ |
| Höhe | <u>2950</u> | _____ |
| Ueberhang V | <u>2940</u> | _____ |
| H | <u>1350</u> | _____ |
| S | _____ | _____ |

Abstand ab Lenkrad nach vorn = 2250

| | Vorn | Mitte | Hinten | TOTAL |
|--------------------|---------------------------------------|-------|-------------|-------------|
| Leergewicht | <u>3040</u> | _____ | <u>740</u> | <u>3780</u> |
| Nutzlast | _____ | _____ | _____ | _____ |
| Total | _____ | _____ | _____ | <u>3780</u> |
| Fabrik-Garantie | <u>3100</u> | _____ | <u>1180</u> | <u>4280</u> |
| Reifen-Dimens. | <u>14.9/13-24 6 PR / 7.00-12 4 PR</u> | | | |
| Tragkraft p. Achse | <u>3480</u> | _____ | <u>1420</u> | _____ |
| Fabrikgar. max. | Gesamtzuggewicht | | | |
| | Anhängelast | | | _____ kg |

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ HELLA A NL Lichtlupe _____

Abblendlicht 2/ Duplo, symm. Standlicht 2 + 2/ separat

Markierlicht _____ Nebellampen _____

Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 94 (dB) A

Scheibenwischer _____ Waschanlage _____

Schlusslicht 2/ separat Rückstrahler 2/ separat

Stoplicht _____ Rückfahrlampen _____

Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 2/ beidseitig Geschw.-Messer _____

Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe

Vorn orange seidl. _____ hinten orange

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____

1/ Unterlegkeil

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art: Arbeitskarren (Ausnahmefz.)

Marke & Typ JOHN DEERE MB 330

Motor M 43 ZB

Typenschein-Nummer CH 5447 02

Karosserieform Mähdrescher

Plätze : Total 1 (Vorn) 1

Leergewicht 3780 Treibstoff D

Nutzlast --- PS 13,76

Gesamtgew. 3780 Hubraum 2702

Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Chassis-Nr. des geprüften Fz. : 303'038

*) Geschwindigkeit : 18 km/h bei 2500 U/min

Plombierung : 1 auf Vollgasanschlag und 1 auf Reglerdeckel

+) Art der Ausnahme : Breite 2800 mm

Auflagen für Fahrzeug-Ausweis Seite 4 :

- Schneidtisch muss mechanisch gesichert sein (U-Stütze auf Hydraulik-Zylinder)
- Stiege hochklappen.- Halmabweiser demontieren.- Querbalken vor Haspelrohr montieren.
- Schwarz-gelb Markierung : V = Querbalken, Schneidwerk-Seitenwände, Stiege
H = Abschlusshaube, Lichter-Support, Stiege

§) Höhe der Lichter vorn : technisch bedingt.

Ort und Datum der Prüfung

Die Prüfungskommission

Zollikofen, 4.11.65/29.4.69